

# Scînteia tineretului

ORGAN CENTRAL AL UNIUNII TINERETULUI COMUNIST

ANUL XXIV. SERIA II, NR. 6004

4 PAGINI — 30 BANI

LUNI 9 SEPTEMBRIE 1968

## FILĂ DE CRONICĂ LA PORTILE DE FIER

**PATRU ANI  
DE LA ÎNCEPUTUL  
LUCRĂRILOR PE  
MARELE ȘANTIER**

În pagina eroică a Porților de Fier s-a așternut încă o filă. Constructorii români și iugoslavi ai sistemului hidroenergetic au sărbătorit împlinirea a patru ani de la începerea lucrărilor.

În Tr. Severin și în localitatea Kladova din R.S.F. Iugoslavia au avut loc ieri ample festivități cu acest prilej. Încă din zori cheurile porturilor erau arhipline. Apele bătrînului Danubiu au fost brăzdate de nave fluviale ce au purtat în cursul zilei de pe un mal pe altul mii de muncitori — tineri și vîrstnici — mesageri ai celor două popoare prietene care durează între Carpați și Balcani o monumentală cetate a luminii.

În cursul zilei constructorii români și iugoslavi și-au făcut vizite reciproce pe șantier. Vizitele au fost dominate de interesul manifestat, și de o parte și de alta, pentru cunoașterea stadiului lucrărilor, a

metodelor de muncă folosite. Hărnicia a dat ca întotdeauna în timpul confruntărilor dintre briații constructori același răspuns: „Planul construcției se desfășoară așa cum am stabilit”. Constructorii români, de pildă, au executat în cele 8 luni ale anului în curs un volum suplimentar de lucrări în valoare de aproape 90 milioane lei; colecțiivul întreprinderii de construcții Porțile de Fier a dat în funcțiune cu o jumătate de an mai devreme noua cale ferată Tr. Severin—Orșova. Succesele constructorilor sînt întregite în acest an și de cele ale montorilor. Aceștia au executat la ecluză și centrală, pe malul românesc, montajul a peste 4000 tone diferite utilaje. Lucrările se încadrează întocmai în graficele stabilite în comun de specialiștii români și iugoslavi.

„Stațeta muncii a fost preluată apoi de stațeta distracției

(Continuare în pag. a II-a)

CITIȚI ÎN PAG. 3



S  
P  
O  
R  
T

**Athletele au confirmat,  
atleții, în continuare, datori**

De la trimisul nostru special la Atena, VASILE CĂBULEA

Asadar, s-a consumat și ultima zi a jocurilor balcanice de atletism. Cortina peste acest reușit spectacol sportiv — desfășurat pe durata de 4 zile — s-a lăsat, însă nu pe stadionul Karaiskakis din Atena, ci pe cel olimpic din Atena, unde a avut loc ceremonia închiderii jocurilor, și episodul final al acestora — sosirea în ultima probă — maratonul — cea mai grea și mai dificilă, un adevărat examen al tăriei și voinței umane. Noi, cei care în urmărit pe maratonisti pe traseul clasic, pornind din mica și celebra localitate Maraton, am trăit pentru a doua oară, iluzia reeditării întrecerii antice după toate canoanele ei. Dar asupra tenerezilor curse voi reveni într-un reportaj viitor.

În urma disputării celor circa 40 de titluri conform punctajului oficial, supremația în atletismul balcanic a revenit, la fete, României cu 108 puncte, urmată la o mare distanță de Iugoslavia și Bulgaria, acestea două la egalitate de 78 puncte. Grecia un punct și Turcia zero puncte.

La băieți, în schimb, tradiția ultimelor ediții ale jocurilor, când sportivii noștri au cucerit cele mai multe titluri, a fost încălcată: de data aceasta, atleții bulgari și-au luat revanșa demult așteptată, situându-se pe locul I cu 156 puncte, urmat de atleții noștri cu 137 puncte, Iugoslavia 125 puncte, greci — 66, și turci — 23 (în acest clasament nu a fost inclus și proba de maraton).

(Urmare din pag. a III-a)

HUNEDOARA :

### BIOGRAFII REUNITE

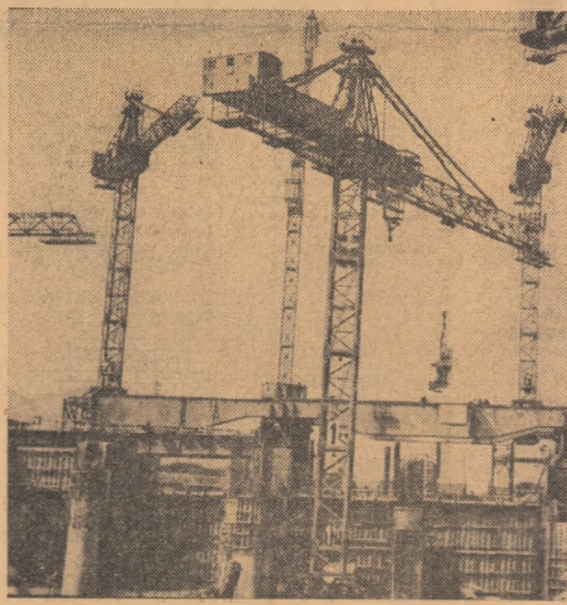
Era pe vremea primei sarje a muncii patriotice hunedoarene. În cadențele entuziastului „hei-rop, fluvii de energie tinerească se revărsau pe șantierul național al oțelului românesc ale cărei rezonanțe se împleteau strîns cu bărbătescul „Răsună Valea” născut în ritmul tirnăcoapeilor din defileul Jiului.

Si iată acum, după 20 de ani, pe vestitul brigadier care au zidit temelii modernului Combinat siderurgic Hunedoara a orasului românesc, cu peste zece mii apartamente noi, cei care au sfărîmat roca dură a muntelui, dînd cale liberă drumului de fier de pe Jiul. Sînt muncitorii, inginerii, medicii, profesorii, etc. Poartă din nou uniformele albastre, insignele de brigadier și pe alocuiri doar argintul de la templele le trădează vîrstă.

Moment emoționant. Răsună cîntecul

TIBERIU ISTRATE

(Continuare în pag. a II-a)



PORTILE DE FIER: Ritmul intens de lucru pe marele șantier a fost asigurat în egală măsură de priecerea oamenilor și înaltul grad de mecanizare a lucrărilor.

ÎN PRODUCȚIE DE SERIE

### UN NOU TIP DE VAGON INDUSTRIAL

La uzina de vagoane din Arad a intrat zilele acestea în producția de serie un nou tip de vagon industrial de marfă pe 4 osii, acoperit. Executat în întregime în construcție metalică, el este prevăzut cu o căptușeală specială, precum și cu accesorii tehnice, care îi conferă caracteristici de exploatare și în condiții de climă tropicală.

Acesta este al cincilea tip de vagon de marfă proiectat și realizat în acest an la uzina din Arad, urmînd ca pînă la sfîrșitul anului constructorii de vagoane să asimileze încă două tipuri de vagoane de mare tonaj.

(Agerpres)

## MESAJUL

**Președintelui Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România,  
Ion Gheorghe Maurer, adresat „Conferinței extraordinare  
în sprijinul și pentru solidaritatea cu poporul vietnamez în lupta sa  
impotriva agresiunii imperialiste a S.U.A.”**

Imi este plăcut să adresez tuturor participanților la „Conferința extraordinară în sprijinul și pentru solidaritatea cu poporul vietnamez în lupta sa împotriva agresiunii imperialiste a S.U.A.” cele mai bune urări de succes în activitatea dedicată intensificării sprijinului acordat de popoarele Asiei și Africii poporului

vietnamez în lupta sa eroică împotriva agresiunii americane.

Republica Socialistă România, după cum este cunoscut, în repetate rânduri și-a manifestat deplina solidaritate cu lupta poporului vietnamez împotriva agresiunii americane pentru salvarea națională, acordîndu-i în acest scop spri-

jinul și ajutorul său moral, politic și material.

Interesele vitale ale păcii și securității popoarelor cer încetarea definitivă a bombardamentelor americane asupra Republicii Democratice Vietnam, oprirea agresiunii Statelor Unite ale Americii, retragerea trupelor americane și satelite din Vietnamul de sud,

respectarea acordurilor de la Geneva din 1954, pentru ca poporul vietnamez să-și rezolve singur, în mod suveran, problemele sale vitale.

Ne exprimăm convingerea că năzuințele de libertate, pace și progres ale poporului vietnamez se vor împlini, cauza dreaptă a Vietnamului luptător va triumfa.

spre cîrf — galbenul pentru griu, portocaliul pentru porumb și floarea soarelui, roșul — violaceu pentru fructe și struguri.

Nu știu cum va fi arătat, anul acesta, rodul pămîntului, dar amintindu-mi-l în ciula Dobrogei, am fost incredințat că cercul însemnînd rodul cîrilor, a fost mai bogat ca oricînd.

Și, oare cornul abundenței, pe care zoila Fortuna din muzeul conștințean îl ține în mînă, nu seamănă el însuși, aceluși rod al pămîntului? Există, tot în muzeul de la Constanța, în vecinătatea statuii Fortuna, o sală vastă, în care au fost rînduite amforele, cu trupul lor feciorelnic, de lut roșu, plămădă caldă de pămînt și vin tînar.

Trecînd, de la Constanța, pe șoseaua viilor — cum ar putea fi numit altfel drumul Murfatlarului și Ostroului? — parcă le vedeam așezate de-o parte și de alta a dru-

(Continuare în pag. a II-a)



# SĂRBĂTOAREA BRIGADIERILOR

Există momente cînd eoul, departe de a se șterge în timp, se reinnoiește de la un an la altul, capătă dimensiuni noi, amplificîndu-se ca un fluviu care culege în albia sa apele rîurilor întîlnite în cale. Un asemenea moment trăim în zilele acestea în care tineretul patriei redă în actualitate tradiția marilor șantiere ale muncii patriotice, îmbogățînd-o cu semnificațiile adunate în toți cei 20 de ani ce s-au scurs de atunci. Un asemenea moment se repetă, de fiecare dată într-un alt decor dar cu aceleași sensuri profunde, peste tot unde au loc întîlniri între actualii brigadieri și cei care au lansat pentru prima dată, ca pe o adevărată chemare la întrecere, refrenul simbolic „hei-rop”.

Prezenți ieri la aceste impresionante întîlniri, reporterii noștri surprind, în cîteva imagini, dimensiunile înalte ale acestui eveniment.

TC. JIU:

### „BUMBEȘTI — LIVEZENI” — SIMFONIA EROICĂ

Duminică 8 septembrie 1968. În această zi orașul Tg. Jiu a trăit unul din cele mai emoționante momente: sărbătorirea a 20 de ani de la darea în funcțiune a liniei de cale ferată Bumbesci-Livezeni.

Ora 9,30. O coloană de brigadieri îmbrăcați în uniforme de lucru, însoțiți de propria fanfară sub faldrile drapelului pe care citim cu litere mari, Brigada III Constanța, străbătea piața centrală a orașului Tg. Jiu îndreptîndu-se spre grădina de vară a teatului. Sînt 80 dintre brigadieri veterani ai celor 3 unități doborogene de acum 20 de ani de pe șantierul Bumbesci-Livezeni. În uralele multimei ei se alinază față în față cu cei mai tineri brigadieri care au lucrat în această vară pe șantierul drumului național Bumbesci-Livezeni. Publicul scandează într-un singur glas numele șantierului Bumbesci-Livezeni. Apoi, se dă comanda: „Pentru aducerea drapelului patriei, drept!”.

O gardă de 3 tineri brigadieri poartă drapelul așezîndu-l pe un soclu în vreme ce fanfara întonează Imnul de stat. Urmează un moment solemn trecut ca un fior prin inima tuturor celor

VASILE RĂVESCU

(Continuare în pag. a II-a)

### BUZĂU: Flacăra veșnic vie

Sala Nicolae Bălcescu. Printre sutele de tineri prezenți aici distingem și chipuri mai vîrstnice, bărbați cu temple încămășite, cu priviri grave în adîncul cărora am surprins licăriri de amintiri și de emoții. Sînt membri ai vestitelor brigăzi din Buzău care în urmă cu două decenii și-au dăruit forțele și entuziasmul pe șantierul de la Lunca Prutului, Bumbesci-Livezeni sau Salva-Vișeu. Poemaru Ștefan, Manolescu Nicolae, Nica Ștefan, Nicolae Nicolae, Sturzu Octavian, Grigore Gheorghe, frații Constantin și Ion Baboi, Savu Gheorghe, Ionescu Ion, Bița Gheorghe, Gheorghe Lică Ion, Vilăhonor Stroe.

Răsoim împreună cu participanții la festivitate cîteva ziare vechi

din colecția pusă la dispoziție de filiala Arhivelor Statului din Buzău. Sub titlu: „Brigada 14 Buzău de pe șantierul național Lunca Prutului pășeste din izbindă în izbindă” citim: „Prima brigadă a județului nostru a reușit să depășească norma de lucru fixată de comandament cu 117 la sută, clasîndu-se astfel printre brigăzile fruntașe”. Alt titlu: „Brigada nr. 4 Buzău pornește spre victorii. Pleacă pe șantierul național de la Salva-Vișeu”. Pe altă pagină citim: „Brigada 4 pe șantierul Bumbesci-Livezeni deține pentru a doua oară Steagul muncii. În cursul

VASILE VĂDUVA

(Continuare în pag. a II-a)

### BAIA MARE: PATRIEI — INIMA ȘI BRĂȚELE NOASTRE

Din acest an, Gutuiul, vechea reședință a lui Pîntea Viteazul, și-a adăugat noi detalii în biografia sa legendară. Numele său figurează acum printre ale altor alte locuri unde o nouă generație de brigadieri maramureșeni a înscris în tradiția muncii voluntar-patriotice noi dovezi de însușire și hărnicie, de devotament fierbinte pentru cauza înfloririi patriei.

Sărbătorirea la Baia Mare a 20 de ani de la terminarea lucrărilor pe șan-

tierul național al tineretului Bumbesci-Livezeni a prilejuit trăirea unor intense emoții atât pentru brigadierii veterani (peste 30 la număr), cit și pentru cei ai anului 1968. Scurtul bilanț prezentat de tovarășul Gheorghe Sas, primul secretar al Comitetului județean Maramureș al U.T.C., rezultînd din munca celor aproape 600 de tineri brigadieri e concludent. În cele peste 107 zile efective lucrate s-a realizat o economie de 170 mii lei. Aceste cifre, reflec-

tă entuziasmul cu care elevii și studenții români, maghiari, germani și de alte naționalități s-au străduit cot la cot să aducă prinos de recunoștință încrederei acordate, să-și înscrie numele alături de propriile fapte în cartea lăminată a tradiției, a muncii dăruite cu patos tinerec înfloririi patriei noastre socialiste. Numeroși vorbitori, tineri

VASILE MOINEAGU

(Continuare în pag. a II-a)

# ȘARBĂTOAREA BRIGADIERILOR

## PATRIEI — INIMA ȘI BRATELE NOASTRE

(Urmare din pag. 1)

și vîrșnici, au evocat principalele momente din viața șantierelor naționale ale tineretului alături ale celor de început alii și a celor din anii mai recentii.

**GHEORGHE SURDUC**, om la 40 de ani, fost brigadier la Bumbesti-Livezeni e posesor a două diplome de evidențiat excepțional și a altele de pionier al muncii voluntar-patriotice. Bucuria mea cea mai mare spunea el, o constituie faptul că după 20 de ani, unuia din fiii mei i-am predat ștafeta. Anul acesta a lucrat pe șantierul Baia Sprie — Sighet. Profesorul AL DOMUTA vorbea despre adâncii transformări ale locurilor pe unde a lucrat în urmă cu 20 de ani și pe care vizitându-le în această vîrstă nu le-a mai recunoscut. Ion Vălcuț s-a referit la deosebita atenție în ce privește condițiile de muncă pe șantierelor anilor 1948 și cele ale anului 1968. Gheorghe Ardeleanu, elev în anul 11 al școlii de construcții din Baia Mare, propus pentru a primi Diploma de onoare a C.C. al U.T.C. pentru merite deosebite pe șantierul Baia Sprie — Sighet, studentul Tiberiu Polak de la Institutul pedagogic din Baia Mare și alții tineri au exprimat în numele lor și al tuturor tinerilor din județ hotărîrea de a participa și în continuare la toate acțiunile de muncă voluntar-patriotică.

Prezent la această emoționantă întîlnire, tovarășul Gheorghe Blaj, prim-secretar al Comitetului județean de partid Maramureș, felicitându-l pe tinerii brigadiieri pentru succesele obținute în muncă pe șantier, le-a vorbit despre preocupările comitetului județean de partid în această perioadă, despre perspectivele de dezvoltare ale județului de care tinerii, alături de toți locuitorii sînt chemați să-și aducă o tot mai însemnată contribuție. Înainte de a aplauda un reușit program artistic, participanții la festivitate au adresat Comitetului Central al P.C.R., tovarășului Nicolae Ceaușescu, o însușită telegramă în care fratelui altele se spune: „Profund recunoscătorii politici interne și externe a partidului și statului nostru, noi, tinerii din Maramureș ne angajăm să contribuim prin munca noastră la ridicarea României socialiste pe noi culmi, ale progresului și civilizației.”

BICAZ:

Întîlnirea de la Bicaz între tinerii din județul Neamț și cei care acum 20 de ani răspundea chemării organizației revoluționare de tineret pînă la un entuziasm urmasilor în marile procese de reconstrucție ale patriei s-a desfășurat sub semnul unei autentice sărbători, care a reușit să-și pună pecetea pe întreaga vîrstă a orașului născut și ridicat lingă marea legendară a Ceahlăului. Am avut, în fața foștilor brigadiieri și a tinerilor invitați de către Comitetul județean Neamț al U.T.C. la această sărbătoare, senzația că barajul, imensă cortină de beton trasă peste istoria veche a acestor meleaguri s-a deschis pentru o clipă arătînd tuturor ochilor scenele de eroism în muncă, trupurile cucerite de

patriotism ale acelor tineri care respectînd tradiția șantierelor de muncă patriotică inaugurate cu 20 de ani în urmă, răspundea în 1951 dîndu-și seama că în fața temei marelui izvor de energie dintre Carpații răsăriteni. Cuvintele rostite din inima tuturor celor prezenți de către tovarășul Ionel Socobeanu secretar al Comitetului județean Neamț al U.T.C. ca și emoționantele cuvinte ale evocărilor vieții și muncii de pe șantierul de la Bumbesti-Livezeni, Salva-Vișeu și Bicaz, făcute de către tovarășii Constantin Ghiță, Constantin Grama și Mihai Sprințariu, foști brigadiieri pe aceste șantiere au dovedit și aici la Bicaz cu emoție și simplitate sentimentul care 20 de ani la rînd a determinat

mil și sute de mii de tineri să-și dăruiască patriei noastre socialiste toată dragostea, puterea și pricepera lor. Avem o tradiție care durează de 20 de ani. O tradiție egală ca anii cu forța multora dintre noi, spunea secretarul Comitetului județean Neamț al U.T.C. și ne legăm să respectăm cu toată ființa noastră această tradiție scumpă tineretului. Respectul pentru această tradiție l-am manifestat în mod convingător pînă acum. Răspunzînd chemării organizațiilor U.T.C. tinerii din județul Neamț și-au făcut simțită prezența la realizarea unor obiective importante de interes național. 1.800.000 de ore din viața lor au fost dăruite astfel farî, rejaerii patrimoniului forestier, îmbogățirii tezaurului ei de

metale prin colectarea de mii de tone de fier vechi (1.300 de tone numai anul acesta), infumusețarea satelor, comunelor și orașelor ei. Rezultatele eforturilor depuse numai în anul acesta vizează 45.000 de arbori care și-au cucerit dreptul de a fremăta în marea orgă a pădurilor, înseamnă 6 șantiere județene în care peste 1.500 de tineri lucrează la amenajarea unor complexe sportive și culturale. Realizările obținute sînt grăitoare, dovedesc cu prisosință că steagul de brigadă frunțos purtat acum 20 de ani de milioane de tineri brigadiieri care au participat ieri la întîlnirea de la Bicaz, au încăput pe mîini sigure, hotărîte să-l poarte mai departe cu entuziasm sporit.

ION CHIRIAC

## Bumbesti—Livezeni simfonia eroică

(Urmare din pag. 1)

prezenți, raportul comandantului actualilor brigadiieri călător comandantului „veteranilor”. Raportul sună scurt și cu vădită emoție: „Tovarășe, comandant, brigadiieri care au lucrat în Valea Jiului pentru construcția șoselei Bumbesti-Livezeni sînt aducîndu pentru a sărbători cea de a 20-a aniversare de la darea în funcțiune a liniei ferate Bumbesti—Livezeni. Raportezău comandantului brigazilor voluntare ale anului 1968 din Valea Jiului, Dumitrușcu Longin”. Comandantul fostei brigăzi I Constanta, Omea Ion îl îmbrățișează pe tînărul brigadier. O îmbrățișare caldă, pînă la urmă, tovarășească ca o punte peste cei 20 de ani spre inima celor două generații de brigadiieri unind altele și altele frumoase și bogate tradiții ale muncii voluntar-patriotice.

Cuvîntul de răspuns al brigadierilor anului 1948, rostit de Ion Omea, exprima și mai plener acest sentiment de solidaritate peste ani al generațiilor. „Dragi tineri brigadiieri, tînărul călător al orașului Tg. Jiu. Raportul dat de tinerii brigadiieri astăzi în fața dv., noștri veteranilor de acum 20 de ani ne-a umplut inimile de bucurie. Căci și ei și noi au răspuns chemării îndăritoare a partidului ca să facem din țara noastră o țară frumoasă, mîndră, bogată și prosperă. Acum 20 de ani, noi brigadiieri constanțeni, tineri, am muncit pe meleagurile dv. și am înfruntat greutăți, am avut

în mîini lopata și tîrnăcopul, dar am avut îndrăgirea partidului și tineretea noastră cîguroasă. Noi brigadiieri constanțeni, veterani ai muncii patriotice, sîntem legați de dv. prin amintirea acelor timpuri potroate și muncite aici pentru a da în folosul țării ceea ce s-a spus, o frumoasă linie ferată și marelui, linia Bumbesti—Livezeni (Acel salut „de trei ori ca la brigada”) însoțeste ultimele cuvinte ale comandantului.

Aiți în cuvîntul tovarășului Nicolae Iacobescu, prim secretar al Comitetului județean Gorj al U.T.C. cit și în tovarășului I. Popescu, secretar al Comitetului județean de partid, au fost evocate tradițiile muncii voluntare, înalta educație patriotică pe care brigadierii au dobîndit-o în această epocă a muncii, angajamentul tinerilor gorjenii de a păstra flacăra vie a muncii voluntar-patriotice care mobilizează și astăzi, cu neînămîtată forță, tînăra generație demnă și mîndră de faptele înaintașilor.

Totodată, tinerii Gorjului au finit să-și exprime acest smerit sentiment și în cadrul unei telegramme care au adresat-o Comitetului Central al P.C.R., tovarășului Nicolae Ceaușescu.

Atmosfera șantierului de acum 20 de ani a fost apoi evocată într-un impresionant program artistic care, seara tirziu, a transformat piața centrală a orașului într-o imensă horă de laudă a entuziasmului și eroismului muncii.

## FLACĂRĂ VEȘNIC VIE

(Urmare din pag. 1)

ultimele săptămîni această brigadă a depășit normele stabilite cu 23% la sută”. (Cheremna Buzăului, 20 iunie 1948), etc.

Interupsem lectura, privindu-l fiindu-ne atrase spre scena unde cortina se dă în lături. Un grup de tineri flacăra de drapelul fa să reverse peste sală acordurile și versurile hîrăbătești ale mersului brigadierilor. Asistența înțelegă marșul cu aplauze. După ce evocă faptele de muncă eroică ale brigadierilor de acum 20 de ani, Nicolae Dedu, secretar al Comitetului județean U.T.C. spune:

Comandant frumosele tradiții de muncă voluntar-patriotică din județul nostru, urmînd pînda brigadierilor din 1948, tînăra generație buzoiană răspunzînd Chemării C.C. al U.T.C. a inseris pe agenda acestui an, realizări importante: s-au împărțit 60 hectare teren, au fost colectate peste 1.000 tone metal vechi, s-au amenajat 150 hectare pentru irigații. Prin-o contribuție adusă de tineri la acțiunile edilitare gospodărești au fost economisite 5 milioane lei. Rezultatele obținute constituie premiza pentru noi succese în acțiunile „Viteaz”. În numele vechilor generații de brigadiieri, au luat cuvîntul Ion Ionescu și Gheorghe Savu care și-au amintit cu emoție de lunile potroate pe șantierul de la Lunca Prutului.

Tinerii din sală au oferit zeci de buchete de flori vicioale, declarînd că faptele eroice ale brigadierilor de acum două decenii constituie pentru ei un exemplu și un îndemn permanent, exprimîndu-și hotărîrea ca prin eforturi sporite să ducă mai departe flacăra muncii patriotice, total ca strălucirea ei să fie veșnic vie.

În continuare, formații artistice de amatori au oferit un spectacol bogat și variat caracterizat prin tinerete. În încheiere, un grup vocal a cîntat marșul brigadierilor, „Hei-nunul” referîndu-l fiind preluat de întreaga asistență.

## BIOGRAFII REUNITE

(Urmare din pag. 1-a)

roc bun, tovarăș brigadiieri”. Il urmează alomă răspunsul brigadierilor veniți în careu, în jurul drapelului: „De trei ori, ca la brigada”: Hei-rup, hei-rup, hei-rup”. Sînt evocate faptele mărețe, epicoade din munca și viața pe șantierul celor două „șarje” hunedorene ale muncii patriotice — a spus în cuvîntul său tovarășul VIOREL FAUR, prim secretar al Comitetului județean al U.T.C. — care din seriositate consideră ca o datorie majoră continuarea acestei tradiții. Munca noastră entuziasată constituie o parte din seriositate întregului popor pentru edificarea socialiste a țării, un factor cu bogate valențe educative în fața tineretului nostru. Într-o discuție cu tovarășii de partid, grupuri de balerini ai clubului „Siderurgist”, numeroși artiști amatori din țara noastră au reamintit în memoria spectatorilor clipele înălțătoare ale șantierelor tineresci,

ma un tineret eroic de tradiții înaintașilor, de eroismul și abnegația poporului român.”

Se realizează apoi un autentic coloziv între cele două generații de brigadiieri. Sînt evocate faptele mărețe, epicoade din munca și viața pe șantierul celor două „șarje” hunedorene ale muncii patriotice tineresci. Două biografii reunite în timp, peste scurgerea a 20 de ani.

Pe scena din piața casei orășenești de semisimfonice și corurile reunite ale simfonetelor din Hunedora și Petrosani, grupuri de balerini ai clubului „Siderurgist”, numeroși artiști amatori din țara noastră au reamintit în memoria spectatorilor clipele înălțătoare ale șantierelor tineresci, fapte memorabile înscrise în nolle virste ale Hunedorei socialiste. Un final apoteotic demonstrează bogăția folclorică a județului Hunedora — mărturie elocventă a înaltelor virtuți ale locuitorilor acestui străvechi tînuț în care vitejia, hîrnicia și temeritatea s-au păstrat nealterate din vremuri dacice pînă-n contemporaneitate.

„Cum s-a născut colozul siderurgic hunedorean, cum s-au durat în stîncile Jiului drumurile de oțel și asfalt? Răspunsul stă aici, în puterea brațelor brigadierilor, care revîd în această seară filmul semnat de ei. „Răsună Valea”, sau se lasă cuprînsi în eleganta dansului sub ploaia focurilor de artificii.

## PAHAR CU VIN NOU

(Urmare din pag. 1-a)

mului, amforele așteptînd vinul cules al pămîntului.

De la Constanta, la Ostrov, treci printr-o Dobroge de nouă legendă; o grădiniță, pe care-o privești prin boabele ciocrînturilor limpezii; un pămînt care miroasă a pierstică dulce, un vin amestecat de busuioacele și jeteștile cîmîului înțirilor culșuri ale toamnei.

Un cîntec vechi al acestor locuri, începea cu versurile: „Dobroge, țară bogată, / În mîrșăci și în piatră... un cîntec pe care nu-l mai știe nimeni, pe care nici nu-ți-l mai aduci amine, în fața Dobrogei de azi. Mîntile oamenilor au transformat totul — ciule, liceele sînt aici pămînt muncit și gîtit — și-i patrioțiu poate zicală — drag ca lumina ochilor.

Păherala oiei, din care se văd pînă în ciocrîntul aurii și negri — brumăși, cîrcelile pierzicilor și perilor și prîntlor, sprînzînd frumos, pămîntul curdăit, de parcă a dispărut pînă și sîmînța bălărilor; și toate acestea apar ca o adevărată lucrare de artă, nu cîmp, ci parcă în care agronomii și viticultorii au lucrat după legile frumozității, ale unei armonii fără asemănare.

Așadar, privirea care oazează,

de-o parte și de alta a drumului, vechile amfore, ochiul care vede statul, crescînd în lumina marmoreană, nu fantazează.

Oare acolo, la Adamclisi, pietrele milenarului Tropaem Traiani, nu apar ridicate azi, pe un nou soclu — cu ciule și lanurile din jur — monument al singurului învingător de totdeauna — pămîntul P Pașnică, lumina, efigiile vechilor cuceritori sînt împămîntenite — aici, ei înșiși supuși legilor acestui pămînt, păcii lui suverane.

Și iată, acest început de septembrie, pe drumul lor, de la Murfatlar la Ostrov.

Începe culesul de viț, pămîntul se-osternesc încrezător pașilor singurilor lui cuceritori — muncitorii celor patru anotimpuri care-l seamănă, îl gătesc, îl vîrșează și-l cul-gesc. Încep să se pregătească arcurile de triumf, cu frunze de stejar, cu spice, cu stîlpile de porumb și coarde — încercate de struguri stema pămîntului, cu soarele lui generos, în fiecare arc de triumf, ridicat la sărbătorirea culesurilor.

Trec pe drumul Dobrogei, la începutul acestei toamne; ochiul și tîrna aduc laudă oamenilor, minilor lor amestecate cu pămînt, inoblate de pă-

mint și muncă.

Și oare ce sentiment îl înțrece pe acela al omului care-și contemplă rodul muncii, opera minilor de aur?

Acolo, sus, aproape de Ostrov, cuprinzi cu privirea, brațele Dunării care se desfac și iarăși se-adună laolaltă, îmbrățișînd Bărăganul griului și Dobrogea cîilor, Dunărea în care vin apele țării, să se laude toamna, grele de rodul pămîntului.

Acolo sus am stat, în lumina unei zile de septembrie — la Ostrovul cîilor și-al Dunării calme; și primul pahar cu vin tînăr a fost închinat, după datină, pentru pacea și rodul pămîntului nostru.

**NEÎNTELESUL** rulează la Patria (orele 9; 11,30; 14; 16,30; 19; 21,15).

și la Sala Palatului (11—13 septembrie); **PRINTESA** Sala Palatului (14—15 septembrie).

**VIN CICLIȘTI** rulează la Republica (orele 9,30; 11,45; 14; 16,30; 19; 21,15); de la 10 septembrie **OPERATIUNEA SAN GENARU** (orele 9; 10; 12; 14,30; 16,45; 19; 21,15); Victoria (orele 9; 11,15; 13,45; 16,15; 18,30; 20,45); Feroviar (orele 9; 11,15; 13,30; 16; 18,30; 21).

**FRAȚELE DOCTORULUI HOMER** rulează la Sala Cinematografa (orele 10; 12; 14; 16,30; 18,45; 21).

**WINNETOU** — cinemascope rulează la Lucașfăru (orele 8,30; 10,45; 13; 15,45; 18,15; 20,45); Festival (orele 8,45; 11,15; 13,30; 16; 18,30; 21); **TREI COPII „MINUNE”** — cinemascope rulează la Capital (orele 9,15; 11,30; 13,45; 16,15; 18,30; 20,45); De la 10 septembrie **INFRÎNGEREA LUI ALEXANDRU CEL MARE** (orele 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,30); Melodia (orele 8,45; 11; 13,30; 16; 18,30; 20,45);



Popas la cabana „Valea Oltului”

Foto: O. PLECAN

Modern (orele 9,30; 11,45; 14; 16,15; 18,30; 20,45); **PRINTESA** rulează la Central (orele 8,30; 11; 13,30; 16,30; 21); **AVENTURIERII** — cinemascope rulează la Lumina (orele 9,30—16 în continuare); 18,30—20,45).

## CINEMATOGRAFE

**CORABIA „PASĂREA ALBASTRĂ”** — cinemascope rulează la Doina (orele 9—10 program pentru copii); 11,30; 13,45; 16; 18,30; 21); **FANTEZISTII** rulează la Unirea (orele 15,30; 18; 20,30); **VARIATUNI PE O TEMĂ VECHIE — AURITUL — LUMEA EXTRAORDINARĂ A MIȘCĂRII — LOS BUCANEROS — FRUMOSA DIN PADUREA ADORMITA** rulează la Timpuș Noi (orele 9—21 în continuare); **TARZAN, OMUL MĂIMUȚĂ** rulează la Excelsior (orele 8,15; 11,30; 13,45; 16; 18,30; 20,45); Aurora (orele 8,30;

10,45; 13; 15,30; 18; 20,30); Arta (orele 9; 11; 13,15; 15,30; 18; 20,30); **TOM JONES** rulează la Grivița (orele 9; 11,45; 14,30; 17,30; 20,30); **UN DOLAR GAURIT** rulează la Înfrățirea (orele 15,30; 18; 20,30);

15; 17,30; 20); Miorița (orele 9; 11,15; 13,30; 15,30; 18; 20,30); **VIVA MARIA** — cinemascope rulează la Giulești (orele 10; 15,30; 18; 20,30); Floreasca (orele 9; 11,15; 13,30; 15; 18,15; 20,30); Mosilor (orele 15,30; 18; 20,30);

**ÎNȚINIRE ÎN MUNȚI** — cinemascope rulează la Volga (orele 10—16 în continuare); 18,15; 20,30); **FALSA LIRĂ DE AUR** rulează la Viitorul (orele 15,30; 18; 20,30);

**ROATA VIEȚII** — cinemascope rulează la Gloria (orele 10; 12,30; 15; 17,30; 20); **DUELUL LUNG** — cinemascope rulează la Popular (orele 15,30; 18; 20,30);

**PREMIERE STRICT SECRETE** rulează la Tomis (orele 9; 15,45; 18,15; 20); **O FATĂ CIUDATĂ** rulează la Flacăra (orele 15,30; 18; 20,30);

**DOSARUL XII** rulează la Vitan (orele 15,30; 18; 20,30); **VICINTELE PLĂTEȘTE PO-LITA** — cinemascope rulează la Rahova (orele 15,30; 18);

## TELEVIZIUNE

**LUNI 9 SEPTEMBRIE**  
17,30 — Pentru noi, femeile!  
În cuprins: Din nou la școală; Tina și igiena vizuală; a școlarului; Pregătirile pentru sezonul rece la fabrica de blănuri „Vidra” Orăștie (reportaj); Sfatul cosmetic de sezon; Mozaic.  
18,00 — Actualitatea industrială. În cuprins: Pentru dvs. Diversificarea producției întreprinderilor industriale; șoare; Noi produse românești: Tur de orizont.  
18,30 — Curs de limba franceză — reluarea lecției a 9-a.  
19,00 — Brătara de aur — emisiune pentru tineret. „Tineri la

19,30 — Înălțime”.  
Teledurnal de seară.  
19,50 — Buletinul meteorologic. Publicitate.  
20,00 — „Izvoare fermece” — program de cîntec și dansuri. Soliști: Maria Cloană, Maria Pietraru, Tita Stefan, Pușca Ponearu, Ion Drăgoi, Dumitru Zamfira.  
20,15 — Telediversitatea. Istoria civilizațiilor. Civilizația greacă (III).  
20,45 — Spectacol festiv. Transmisiune de Sofia.  
21,15 — Film artistic „Notoriu”, un film de Alfred Hitchcock — cu Ingrid Bergman.  
23,40 — Teledurnal de noapte.  
23,50 — Închiderea emisiunii.

## Seminar — consultație Făurirea statului național unitar român

În sala de festivități a Liceului nr. 3 din Oradea s-a încheiat duminică seminarul-consultație: „Încheierea procesului de făurire a statului național unitar român”, organizat de către comisia județeană-Bihor pentru răspîndirea cunoștințelor culturale științifice în colaborare cu filiala locală a societății de științe istorice. Cuvîntul de deschidere a fost rostit de prof. univ. dr. docent Ștefan Pascu, membru corespondent al Academiei, de la Universitatea Babeș-Bolyai din Cluj, care a prezentat în

continuare expunerea: „Cîncelzei de ani de la desăvîrșirea statului național unitar român”. Între expunerile și comunicările care au mai fost prezentate în fața celor peste 200 de cadre de specialiști, cadre didactice și altele categorii de intelectuali din județul Bihor, care au participat la lucrări, au mai figurat: „Idea unității naționale a poporului român în gândire și în literatură”, „Consiliul național român din Oradea”, „Din amintirile participanților la marea adunare de la Alba-Iulia”,

## Porțile de Fier

(Urmare din pag. 1)

lor și bune dispozitii. Pe estrade speciale amenajate sau pe scenele unor asezămînte de cultură, au fost prezentate spectacole artistice. În timp ce la Tr. Severin culegea aplauze colectivul Societății culturale artistice „Vukiba Mitrović” din Belgrad, la Kladowa le primeau cu aceeași căldură țarașii și solștii de muzică populară al sindicatului Sistemului hidroenergetic și de navigație — Por-

țile de Fier. Pe stațiune și în sălile de sport din cele două localități au fost organizate întreceri de fotbal, handbal, volei, etc.  
Seara tirziu, constructorii de pe ambele maluri și-au luat rămas bun cu convingerea că rezultatele din cel de-al cincelea an de activitate la Porțile de Fier vor cuprinde termenii cînd din pitoreaza hidrocentrală, energia electrică va porni la timp spre consumatori.

## CINEMATOGRAFICĂ

Trebuie spus de la început că filmul „Vin cîlcîștii” ca film, trebuie să constituie „plecare” definită de pe platourile noastre, de pe ecranul nostru a cinematografului nostru.

Nu mai astfel poate fi numită o producție care, sîndu-se de o vagă idee sîndu-se mentalitatea retrogradă a unor antrenori, adună într-o marșă confuză cele mai jenante apurări ce aparțin periferiei spirituale. Amintesc unul, reprezentativ pentru genul de film pe care-l recomandă și unora: galeata unei fîntîni trece rînd pe rînd de la un personaj la celălalt cînci lozindu-i în cap, vîndu-i, oferînd astfel o secerență lungă, cîsmîtă, la vizionarea cărcia și interpreții ei — așa putea s-o jur — se simț jenat. Și este și mai cîte altele de același nivel și gust.

Poate că așa se explică și faptul că filmul, după un scenariu de Al. Strușeanu și Em. Valeriu, cuprinde și un „comentariu”, adăugat probabil pentru a mai salva ceva, de Al. Mirodan. Îndreptățite afirmația aceasta faptul că filmul a fost încă de la turnare și pînă de curînd prezentat fără contribuția cunoscutului dramaturg.

Aurel Miheș — regizorul filmului — era cunoscut de la tripla nerezită de a aduce pe ecran eroii marelui satiric I. L. Caragiale, în filmele: Două lozuri D-ale carnavalului, Telegrama („Amerit” împîrșită frîștește cu Gheorghe Naghi) Ulterior, datoră cercărilor filmului în culori reușite obținerea unui procedeu nou, pentru care merită toate felicitările, brevetat tehnic — numărul cu multe cifre al brevetului apare și pe genericul filmului — și încercat în două

scurt-metraje (Legenda ciocirlei și Fetița cu chibrituri) care au doar meritul badineriei cromatice. Brevetul și așteaptă încă un cîncat care să-l poată pune în slujba „filmului” și nu al peliculei.

Se întîmplă în acest „Vin

cîteva momente tari: trebuie să reziste unor jenante presiuni erotice de-o noapte de ale unei colege a iubitel sale, trebuie să justifice prezența unui grup folcloric feminin care „dansează un joc foarte frumos dar fără nici o legătură cu fil-

## UN „SPECTACOL”



## DE ADIO?

cicliștii” (în afara unor demonstrații de măiestrie a imagini semnate de Ștefan Horvath și a unei excelente ilustrații muzicale aparținînd compozitorului Richard Oschanitzky) o ciudată aglomerare de poncife comice grosiere: aceeași fîntînă devine pentru a doua oară... „punct de atracție”, de data asta în apa ei fusesse vîrșată o aprecieabilă cantitate de puică (de Pitești?, de Văleni? nici eroii nu stabilesc cu exactitate proveniența) și asistăm la o altă secerență lungă în care toată lumea se îmbrătă; personajul principal — Virgil — e obligat la

mul (în fond putea să-l asculte pe Vasiliu Birlic în monologul „Efeclele adăunătoare ale tutumului”, poate se cîștiga ceva pe linia comică), trebuie să fie mușcat de albine pentru a-și argumenta apoi o față transformată de umflături etc. etc. Mai apare un director timp, lozincar, elegant, microbist, afemelat-tîmă care poartă după el o decorativă secretară care tot timpul tace și racolează cu priviri înfocate bărbăși, și un personaj „absurd”, îmbrăcat ca un alger bătrîn și care așteaptă, inutil, din cîinci în cîinci secunțe, cu un buchet de flori în mîndă o dulcineea funcționară de un oficiu P.T.T. Urmează „caravana” cicliștilor în rolurile cărora actorii Mircea Albulescu, Ștefan Bănică, Nicu Constantin și Dem Rădulescu nu fac altceva decît să autoatenteze la buna reputație de actori ai scenei.

Sansa de care se bucură filmul: prezentarea lui tocmai în această perioadă în care se poartă în paginile ziarelor și revistelor o discuție sinceră și responsabilă despre cinematografia noastră, face inutile scuzele realizatorilor. Să sperăm că acest film reprezintă pentru o anumită mentalitate care a jalonat producțiile Studiolului „Bucureștii” un spectacol de adio.

TUDOR STĂNESCU

PRINCIPIILE POLITICII EXTERNE A PARTIDULUI ÎNTELEGĂTE DE ÎNTREGUL POPOR

Pe adresa C.C. al P.C.R., a tovarășului Nicolae Ceaușescu personal, continuăm să sosească telegrame și scrisori în care oamenii ai muncii — români, maghiari, germani și de alte naționalități — reprezentând toate categoriile sociale, tineri și vârstnici, aprobă politica marxist-leninistă a poporului nostru...

ÎMBINARE ORGANICĂ A PATRIOTISMULUI CU INTERNAȚIONALISMUL

Alături de toți oamenii muncii din patria noastră, colectivul de muncitori, ingineri și tehnicieni de la I.PROFIL Vaslui ne exprimăm totala aderență la politica internă și externă a Partidului Comunist Român și a statului nostru...

suține cu țările partidului nostru, internaționalismul, colaborarea frățească cu toate țările socialiste pe baza respectului, independenței, suveranității, a neamstecului în treburile interne și al înfrățirii tovarășești, corespund întru totul intereselor socialismului și al păcii în lume...

Ing. ION ARDELEANU directorul I.PROFIL Vaslui

Baza unor relații de înțelegere și respect

Tărani muncitori din patria noastră urmăresc cu multă atenție evenimentele politice. Sintem mândri de faptul că, prin poziția sa fermă și principială, P.C.R. aduce o contribuție însemnată pentru stabilirea unor relații de bună înțelegere și colaborare între țările socialiste...

Mă declar întru totul de acord cu linia politică a partidului și a statului nostru exprimată cu atâta fermitate și claritate în Declarația M.A.N. Este linia care asigură respectul tuturor popoarelor și, în primul rând, respectarea poporului nostru...

PETRE DODENCIU C.A.P. Teletsi din județul Gorj

ÎNCREDERE ÎN IDEALURI ÎNALTE

Cuvințele secretarului general al partidului nostru, tovarășului Nicolae Ceaușescu au primit cotul deplin al întregii națiuni. Oamenii muncii din țara noastră — români, maghiari, germani și de alte naționalități — salută și aprobă cu satisfacție principiile fundamentale ale relațiilor dintre state formulate în Declarația M.A.N. O voce modestă care se aude dintr-un colț al declarațiilor de aderență și...

apreciere fie ea cît de neînsemnată aduce un ton personal. Cine militează pentru o artă care reflectă sincer realitatea, pentru o artă umanistă, trebuie să se ahdure cu tot talentul și tot sufletul năzuințelor P.C.R., care el însuși militează pentru o artă mai bună, pentru înfrățirea popoarelor, pentru unitatea comunității socialiste, pentru suveranitatea și independența țării. Istoria își conjugă unitatea...

dialectică și fermă cu lupta pașnică și constructivă a maselor populare, cu idealurile și contribuția lor la patrimoniul creației și civilizației umane, cu setea de libertate și neamținare. Mîntea și inimile făuresc destine, apără destine, plănutesc, creează pentru prosperitatea omului și a societății.

Pe acest drum, din fericire, noi avem un ghid sigur, partidul, care ne îndrumă judecata și pe care-l urmărim cu încredere nemărginită.

MĂRIA FOLDES scriitor — Cluj

EXPRESIE A NĂZUINȚELOR NOASTRE

Ca în toate acțiunile, în politica partidului nostru, prețutind și permanent, apare și acel sentiment al fermității, al ponderii și al realismului. Măsurile, hotărârile, cu vintele celor mai buni fii ai săi sint o expresie vie a dorințelor și năzuințelor poporului pe care îl reprezintă. Toate manifestările dovedesc încă o dată că poporul nostru s-a contopit în întregime cu po-

litica Partidului Comunist Român pe care îl urmează cu încredere și dragoste. Ca actor, cu misiunea de a populariza și a face sensibile ideile culturii socialiste, mă alătur politicii sale înțelepte și devotate a partidului, politică care cheamă la independență și suveranitate națională, la întărirea unității țărilor socialiste, ale căror țeluri co-

mune — ideologia marxist-leninistă, construirea socialismului și comunismului — sint mai puternice decît orice neînțelegere.

În numele acestei politici, și pentru promovarea ei, îmi propun ca de pe scenă să dau glas mărețelor idei umane și calde pe care poporul le transformă în realitate, în betonul și fierul uzinelor, barajelor și recoltei hoidelor, pentru făurirea unei vieți prospere și fericite, în scumpă noastră patrie, România.

IULIAN COPACEA actor la Teatrul de stat — Arad

Cu prilejul aniversării R. P. D. Coreene

Împlinirea a două decenii de la întemeierea Republicii Populare Democratice Coreene a fost sărbătorită în țara noastră prin numeroase manifestări. Ziarele de dimineață au informat despre adunarea care a avut loc la cooperativa agricolă de producție „Prietenia — româno-coreeană” din comuna Făcăeni, județul...

Ialomita. O adunare consacrată aceluiași eveniment a avut loc în sala casei de cultură a municipiului Tirgoviste. Sub auspiciile Institutului român pentru relațiile culturale cu străinătatea a fost organizată o expoziție consacrată aniversării Republicii Populare Democratice Coreene.

Cu ocazia aniversării creării R.P.D. Coreene, tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, și tovarășul Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România au adresat o telegramă de felicitare și de solidaritate general al Comitetului Central al Partidului Muncii din Coreea, președintele Cabinetului de Miniștri al Republicii Populare Democratice Coreene și tovarășul Toi En Ghen, președintele Prezidiului Adunării Populare Supreme a Republicii Populare Democratice Coreene, în care, printre altele, se spune: „Prin lupta sa plină de abnegație, poporul coreean, sub conducerea Partidului Muncii din Coreea, a obținut rezultate importante în opera de construire a socialismului, în dezvoltarea industriei și agriculturii, învățămîntului, științei și culturii, în creșterea nivelului său de trai.”

Poporul român se bucură din toată inima de succesele poporului fratelui coreean și îl urează noi și mari victorii în înfrățirea continuă a Republicii Populare Democratice Coreene, în înfrățirea apropiată a sale naționale — unificarea pașnică și democratică a patriei.

Ne exprimăm convingerea că relațiile de prietenie frățească și colaborare multilaterală dintre partidele și țările noastre, clădite pe principiile marxism-leninismului și internaționalismului socialist, se vor dezvolta continuu, spre binele popoarelor române și coreean, în interesul unității țărilor socialiste și al marelui comunism internațional, al unirii tuturor țărilor care luptă împotriva imperialismului, pentru triumful cauzei socialismului și păcii în lume.”

Cu același prilej, ministrul afacerilor externe al Republicii Socialiste România, Corneliu Mănescu, a trimis o telegramă de felicitare ministrului afacerilor externe al Republicii Populare Democratice Coreene, Pak Sen Cer.

SOSIREA ÎN CAPITALĂ A SECRETARULUI DE STAT PENTRU AFACERILE EXTERNE AL MARII BRITANII, MICHAEL STEWART

La invitația ministrului afacerilor externe al Republicii Socialiste România, Corneliu Mănescu, adresată în numele guvernului român, duminică seara a sosit la București, secretarul de stat pentru afacerile externe al Marii Britanii, Michael Stewart, împreună cu soția, care va face o vizită oficială în țara noastră.

adjunct al ministrului, funcționari superiori la Ministerul Afacerilor Externe.

Au fost de față membri ai ambasadei Marii Britanii la București.

Au fost de față membri ai ambasadei Marii Britanii la București.

În noaptea de sosit la București, oaspetele a primit în președinție cu persoanele care îl însoțesc, a făcut o scurtă vizită la Mamaia și în municipiul Constanța.

Pe aeroportul Mihail Kogălniceanu din Constanța, oaspetele a fost întâmpinat de Vasile Pungan, ambasadorul României la Londra, Tudor Jianu, director în M.A.E., Vasile Trandafir, vicepreședintele departamentului Nord în Ministerul Afacerilor Externe, P. J. Goulden, consilier în Ministerul Afacerilor Externe al Marii Britanii.

La sosire, la aeroportul Băneasa, au fost prezenți Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, Vasile Șandru,

ambasadorul Marii Britanii la București și membri ai ambasadei. (Agerpres)

ÎNCHIEIEREA LUCRĂRILOR CONGRESULUI INTERNAȚIONAL AL VIEI ȘI VINULUI

Simbătă dimineața, la Palatul Marii Adunări Naționale a avut loc sesiunea de încheiere a lucrărilor celui de-al XII-lea Congres internațional al viei și vinului. Congresul a adoptat zece rezoluții privind problemele dezbătute, rezoluții menite să aprofundeze și să dezvolte activitatea desfășurată de O.I.V. în vederea progresului viticulturii pe plan mondial.

Participanții la cel de-al XII-lea Congres internațional al viei și vinului au adresat o telegramă tovarășului Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri, în care exprimă recunoștință guvernului român pentru primirea călduroasă ce le-a fost făcută, pentru ospitalitatea excepțională care le-a fost acordată și remarcabilele mijloace puse la dispoziția pentru buna desfășurare a lucrărilor, ca și pentru multiplele mărfuri de simpatie cu care l-a înconjurat poporul român.

S-a hotărât ca următorul congres — cel de-al XIII-lea — să aibă loc în 1971 în Argentina. În încheierea lucrărilor, prof. dr. David Davidescu, președintele comitetului român de organizare, a mulțumit participanților pentru contribuția adusă la reușita acestei importante reuniuni internaționale. (Agerpres)

Între 8 și 12 septembrie, participanții la congres vor întreprinde o călătorie de studii în mari podgorii ale țării noastre. (Agerpres)

Vizita parlamentarilor olandezi

După vizita făcută în județul Dolj, duminică dimineața, delegația parlamentarilor olandezi condusă de B. M. Neederhant, vicepreședinte al celui de-a doua camera a statelor generale, a plecat într-o scurtă călătorie în județul Mehedinți. La intrarea în județ, oaspetii au fost salutați de Constantin Drăgoescu, președintele Consiliului popular județean Mehedinți și de alți reprezentanți ai organelor locale.

La amiază, președintele Consiliului popular județean Drăgoescu a oferit în cinstea parlamentarilor olandezi o masă. Seara, membrii delegației parlamentare olandeze, a-au înnoptat în Capitală. (Agerpres)

TURUL CICLIST AL ROMÂNIEI ION SELEJAN ÎNVIĞĂTOR ÎN ETAPA A 8-A

A 8-a etapă a Turului ciclist al României, desfășurată pe distanța Tg. Mureș-Cluj (105 km), a fost câștigată de Ion Selejan (C.S.M. Cluj), care a sosit în orașul său natal după 2h25'45" de la start. Ion Selejan l-a învins la sprint pe Francisc Ghera clasat pe locul doi cu același timp. În clasamentul general individual

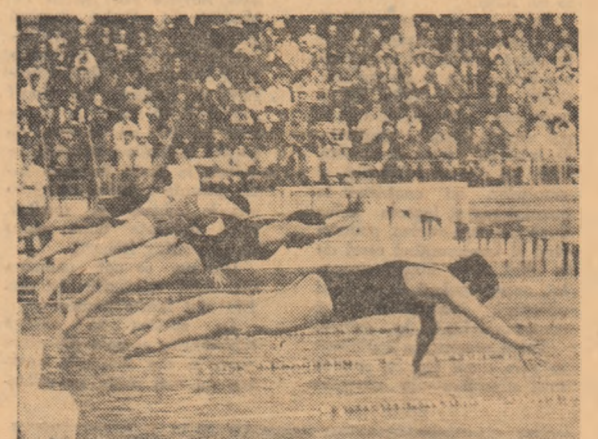
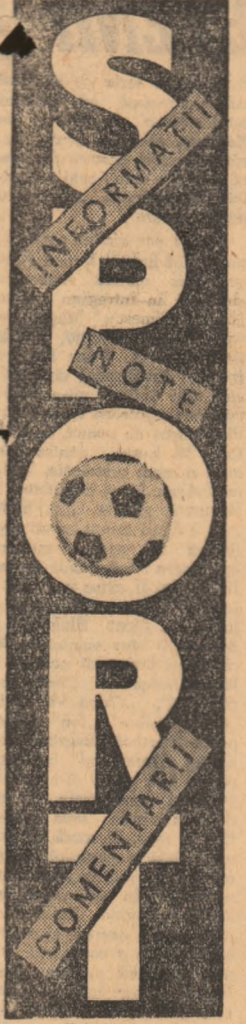
continuă să conducă Walter Ziegler urmat de Vasile Selejan la 18", Francisc Ghera — la 34", Ion Ardeleanu — la 40" etc. Pe echipă, primul loc este deținut de formația România I finieret. Astăzi este zi de odihnă la Cluj, iar marți se va desfășura etapa a 9-a Cluj-Oradea (150 km).

FOTBAL S-AU RUPT FIRELE DE NALBĂ

S-o iau de vineri, cu două zile înaintea ultimei etape. Vineri, trecind prin Giulești, am întâlnit un pietrar. Lucra, asistat de un public numeros. Sfeleaua — pietre. Și striga: „inimi cît ouă de gîscă pentru jucătorii Rapidului”. Publicul se amuza, înghesuindu-se, și prea puțin cumpărau. Inimi de piatră, cu toate astea, nu găsești în Giulești. Găsești mîini de piatră sau de scîndură. Sau mîini întinse alurea. Una e a lui Lupescu. Institutul, devenit centru atacant al Rapidului, a întins brațul la Arad și l-a dat posibilitate lui Petescu să devină vedetă. În acel moment, în Grant, au căzut de la balcon, zeci de ghiwece cu nalbă, iasomia fiind aruncată pe apa simbetei din primăvară.

Televiziunea ne-a oferit în pauza meciului de la București o convorbire între Buhoiu și patru componenți ai fostei echipe Răpensia. Se spunea acolo de oameni care înseriau, unecri, cite 12 goluri într-un meci. Pentru mine, domeniul de legendă. Pentru cel mai vechi, plăcută audeci aminte Noi, cei de treizeci și patruzece de ani, nu vom avea la bătrînețe — dacă vom atinge-o — povești păturoase de atîta frumusețe. În timp ce Bindea, Deheleanu, Cotorman, Sepi spuneau de ore fixe de culcare, de antrenamente rigurose respectate, dragoste de echipă etc., un pietrar, care după părerea mea, este astăzi poetul cel mai de seamă al acestei țări, mîhnit, mi-a povestit prima și ultima lui întâlnire cu jucătorul Jamaichsi de la Rapid. „Luam prînzul la restaurantul Mercur din Pasaj, cu soția, și la un moment dat a pătruns în restaurant, clătîndu-se, un tîner blond, sub braț cu o servietă ferfenișită. De la ușă încă a început să răcească: eu sint Jamaichsi, cel mai mare fotbalist al României (vorbă să fie n.n.) și vreau un loc.”

Comentariile sint de prisos, trec să vă vorbesc despre etapă. La București, Progresul, înasuflet de „bătrînu” Oaidă, a întrecut Jiul cu scorul de 1-0. Ploaia, mai bine zis ploaia torrențială de dimineață și burniția de după amiază au influențat mult nivelul partidei. În ciuda terenului arid pentru înșămîntări timpurii, „barcherii” au demonstrat forță de joc în carul magic, au atacat periculos și s-au regrupat cu multă pricepere. Simbătă, am înțeles cît se poate de bine că Ozon poate fi periculos pentru Drăgușin numai în cadrul aceluiași club.



Start în proba feminină 200 m. delfin disputată în cadrul concursului internațional București — Sofia

Table with 2 columns: Club Name and Score. Includes teams like Universitatea Cluj, Farul Constanța, Dinamo-Hucurești, etc.

ATLETELE AU CONFIRMAT

(Urmare din pag. 1) După un clasament neoficial, pe națiuni, făcut prin adunarea punctelor acumulate și de băieți și de fete, România se situează pe locul I. E un rezultat bun, un succes care adaugă noi lauri prestigiului sportului românesc. Și meritul principal revine fetelor, care au lăsat la multe probe o impresie excelentă. Raportate la performanțele europene și mondiale rezultatele, situează competiția de la Atena pe un loc modest. Doar în 3 probe s-au obținut rezultate de valoare mondială: aruncarea discului la fete, și la 800 mp. fete, unde printre merituoase se numără Lia Manoliu și Ileana Silai. De asemenea, la proba de prajină au fost corectate cîteva recorduri balcanice și naționale — mai puțin, însă în orice caz, ca la alte ediții. Să fi păstrat ore atlețice marile surprize pentru Mexic? Cel mai mare succes al jucătorilor, e cel de... public. În cea de-a treia zi, simbătă, iau loc în tribune, aproape 40.000 de spectatori. Fără îndoială așa cum am mai spus, atenția abuz cum mult, cu patimă atletismul. Am văzut lînd loc în tribune cu programe în mîină, călugări cu bărbii respectabile, în tinuta lor obișnuită religioasă, cu sutane și potopuri, cine știe, poate veniti tocmali de la Muntele Athos. Atenienii sînt să încurajeze, să-i poarte pe sportivii spre victorie. La probele mai grele, cînd atleții dau totul din ființa lor, tribunele se ridică în picioare, iar pe sportivii lor li aplaudă chiar și atunci cînd sint ultimii. Generozitatea aceasta creează un climat de febrilitate și încreșterea, propice pentru întreceri. Și acum, pe scurt, cîteva cu-

vinte despre cea de-a treia zi. La băieți, mai cu seamă, simbătă atleții noștri au pierdut puncte serioase. O comportare meritorie au avut-o N. Perța și D. Hidoloiu care în această ordine au ocupat primele locuri la 110 m.g., Iosif Nagy a cucerit titlul la aruncarea discului cu 56,14 m. și componenții echipei de stăfă 4x400 m. care au ocupat locul II. P. Asefeli și D. Piștalu la prajină, credități cu 5 m-s-au comportat penibil. În aceeași noap, Vasile Sălăgean la aruncarea discului. Să fi confundat acești sportivii deplasarea în Grecia cu o călătorie de agrement? Nu știm. Cel puțin pentru Mexic să se învețe ceva. În schimb, fetele, prin ocuparea unor locuri frumose, au mărit zecrea titlurilor și punctajului, pe națiuni. Astfel Virginia Bonci cu 1,74 m. la înălțime a cucerit titlul balcanic (la această probă, Cornelia Popescu, comportîndu-se slab a obținut doar 1,55 m. — locul V). Ileana Silai la 400 mp. a ocupat din nou locul II, după reductabila Nicoliei, iar Alexandrina Bădescu locul III — nu record național la junioare.

La proba unde mergeam ca mari favorizii, 80 m.g. femei, am câștigat Valeria Bufanu, care a câștigat anul acesta 10,6, la încălzire (făcîndu-și absențele numere de teatru) s-a accidentat — contractura de mușchi și a alergat schopăritînd. A ajuns totuși, printr-un efort extraordinar de voință, a doua. Mihaela Penes și-a adjudecat titlul abia la ultima încercare — campionna olimpică era condusă de o anonimă cu modesta cifră de 54,54 m. Cînd avea 17 ani a aruncat 60 m. Acum... Și cît de mult s-a bucurat, a salutat publicul, dar el a rămas mut.

Table with 2 columns: Club Name and Score. Includes teams like Universitatea Cluj, Farul Constanța, Dinamo-Hucurești, etc.



Atac spectaculos la poarta orădenilor

# deprestehotare

## ADUNAREA FESTIVĂ DE LA PHENIAN

### Raportul prezentat de tovarășul Kim Ir Sen

PHENIAN 8 (Agerpres). — După cum s-a anunțat, cu prilejul adunării festive consacrate celei de-a 20-a aniversări a proclamării Republicii Populare Democratice Coreene, Kim Ir Sen, secretar general al C.C. al Partidului Muncii din Coreea, președintele Consiliului de Miniștri al R.P.D. Coreene a prezentat un raport în care a făcut bilanțul ultimilor 20 de ani de luptă și realizări. Pe baza marilor schimbări social-politice din jumătatea de nord a țării, a spus vorbitorul, în septembrie 1948 a fost proclamată R.P.D. Coreeană, potrivit voinței unanime a întregului popor coreean în lupta națională împotriva politicii de subjugare colonială și manevrelor de dezbinare națională ale imperialiștilor americani și aliaților lor. Prin crearea republicii, poporul coreean a ieșit pentru totdeauna din situația jalnică de națiune lipsită de țară sa. S-a afirmat pe arena unei istorii noi, sub drapelul unui stat independent și demn. Vorbitorul a subliniat că, prin aplicarea creșterii a principiilor universale ale marxism-leninismului la realitatea concretă din țară s-a putut realiza cu succes transformarea socială la orașe și sate într-o perioadă foarte scurtă de timp. Aceasta a deschis cale largă dezvoltării rapide a forțelor productive ale țării și a permis înălțarea surselor exploatare și mizeriei și ridicarea considerabilă a

nivelului de trai material și cultural al poporului. Pentru a doborânda victoria deplină a socialismului și a înfăptui cauza istorică a clasei muncitoare, este necesară întărirea continuă a statului socialist. Kim Ir Sen a declarat în continuare că pentru victoria definitivă a socialismului este necesară întărirea alianței de clasă a țărilor socialiste, unității și coeziunii lagărului socialist, a cărui forță trebuie să devină invincibilă. În cazul cind partidele și țările frățesti doresc unitatea reală, se arată în raport, ele trebuie să se conformeze întocmai normelor care stau la baza relațiilor mutuale ale partidelor și țărilor frățesti, conținutul lor principal fiind egalitatea deplină, independența, respectul mutual, neamestecul în afacerile interne ale celuilalt și cooperarea tovarășească. Pentru a cimentea solidaritatea de clasă a țărilor socialiste, toate țările frățesti trebuie să se respecte și să se ajute în mod sincer pe picior de egalitate. În același timp, ele nu trebuie să recunoască autonomia lor sub presiuni din afară și să urmeze orbește alte partide și țări. Conducind revoluția și construcția, comunistii nu trebuie să se îndepărteze niciodată de adevărul universal al marxism-leninismului și nici să cedeze în mod dogmatic experiența unor țări frățesti, netinând seama de particularitățile specifice. Este important ca cooperarea eco-

nomică mutuală să fie întărită pe baza principiilor internaționalismului proletar, egalității și avantajului reciproc, pe baza dezvoltării sănătoase a economiei fiecărei țări socialiste, astfel ca ea să poată juca pe deplin rolul său independent, pentru ca sistemul economic socialist mondial să poată funcționa în mod lin ca un tot și să-și desfășoare forța din plin. Independența susținută de noi, a relevat Kim Ir Sen, nu intră de fel în conflict cu internaționalismul proletar. Subliniind că divergențele dintre partidele frățesti nu exprimă contradicții între sisteme de stat și sociale diferite, sau interese fundamentale incompatibile ale unor clase ostile, vorbitorul a declarat că ele trebuie să fie soluționate numai prin metoda luptei ideologice, plecând de la dorința de unitate. În ultima parte a raportului său, Kim Ir Sen s-a referit la uneltele imperialismului american și în Coreea, arătând că dacă forțele dușmane vor începe un nou război împotriva noastră, întregul popor se va ridica într-o luptă eroică pentru apărarea marilor realizări socialiste în jumătatea nordică a republicii, pentru eliberarea totală și unificarea patriei și apărarea păcii în Asia și în întreaga lume. În continuarea adunării festive, duminică au rostit salutări șefi ai unor delegații străine.



R.D. VIETNAM. O subunitate a armatei populare perfectându-și pregătirea de luptă

## CONFERINȚA DE SOLIDARITATE CU POPORUL VIETNAMEZ

CAIRO 8. — Corespondentul Agerpres, C. Oprică, transmite: Simbătă au început la Cairo lucrările „Conferinței extraordinare în sprijinul și pentru solidaritatea cu poporul vietnamez în lupta sa împotriva agresiunii imperialiste a S.U.A.”.

La conferință participă reprezentanți din 35 de țări afro-asiatice și ai unui însemnat număr de organizații mondiale, regionale și naționale. Din partea României participă Octav Livezeanu, membru în conducerea Ligii de prietenie cu popoarele din Asia și Africa. Simbătă dimineață, în cursul unei reuniuni preliminare a șefilor delegațiilor, a fost ales ca președinte al conferinței Khaled Mohieddin, șeful delegației egiptene, iar ca vicepreședinte șefii delegațiilor R. D. Vietnam și Frontului Național de Eliberare din Vietnamul de sud. Simbătă după-amiază după discursul de deschidere rostit de președintele conferinței, Yousef el Sebai, secretar general al Organizației de solidaritate afro-asiatice, a prezentat un raport. El a subliniat că lupta revoluționară a poporului vietnamez împotriva imperialiștilor americani face parte din lupta popoarelor afro-asiatice și a lumii întregi împotriva imperialismului, colonialismului și neocolonialismului. Vorbitorul a arătat, de asemenea, că secretariatul permanent al Organizației de solidaritate cu popoarele afro-asiatice au lansat o vastă campanie de sprijin la luptei poporului vietnamez. În cursul ședinței au fost citite mesajele adresate Conferinței de șefi de state și guver-

ne din diferite țări. A fost citit mesajul trimis de tovarășul Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România. HANOI 8 (Agerpres). — Președintele Republicii Democratice Vietnam, Ho Și Min, a adresat un mesaj „Conferinței extraordinare în sprijinul și pentru solidaritatea cu poporul vietnamez în lupta sa împotriva agresiunii imperialiste a S.U.A.”, care își desfășoară lucrările la Cairo. Mesajul subliniază că Statele Unite trebuie să înceteze imediat orice bombardamente și toate acțiunile de război asupra țării Vietnamului de sud, să renunțe la agresiunea în Vietnamul de sud, să renunțe la toate trupele lor și să se retragă din toate părțile Vietnamului de sud. Spectacolul, jucat cu casa închișă, a înregistrat un prestigios succes. Spectacolul din capitala ungară au răspândit cu aplauze la scenă deschisă interpretarea strălucită a artistului popularului Kovacs Gyorgy, în rolul lui Manole Crudu. Acest rol prilejuită artistului nostru o mare creație. Alături de Kovacs Gyorgy, întregul colectiv de interpreti, arta merită Benes Ilona, Laszlo Gero, Kocs Sofia, Nagy Reka, Pasztor Janos, sub conducerea scenică a regizorului Otto Rapaport au creat un spectacol de înaltă valoare și înaltă artistică.

## Succesul Teatrului de Stat din Cluj la Budapesta

BUDAPESTA 8. — Corespondentul Agerpres, Al. Pinteș, transmite: Teatrul de Stat din Cluj a prezentat duminică seara în sala teatrului Madach din Budapesta piesa „Moartea unui artist”, a dramaturgului român Horia Lovinescu, cel de-al doilea spectacol din cadrul turneului pe care îl întreprinde în Ungaria. La spectacol au asistat Nyers Rezo, membru al Biroului Politic, secretar al C.C. al P.M.S.U., dr. Csánadi Gyorgy, ministrul poștei și transportu-

rilor, numeroși oameni de artă și cultură. A asistat de asemenea, ambasadorul României la Budapesta, Dumitru Turcuș. Spectacolul, jucat cu casa închișă, a înregistrat un prestigios succes. Spectacolul din capitala ungară au răspândit cu aplauze la scenă deschisă interpretarea strălucită a artistului popularului Kovacs Gyorgy, în rolul lui Manole Crudu. Acest rol prilejuită artistului nostru o mare creație. Alături de Kovacs Gyorgy, întregul colectiv de interpreti, arta merită Benes Ilona, Laszlo Gero, Kocs Sofia, Nagy Reka, Pasztor Janos, sub conducerea scenică a regizorului Otto Rapaport au creat un spectacol de înaltă valoare și înaltă artistică.

## NOI INCIDENTE ÎNTRE ISRAEL ȘI R. A. U.

CAIRO 8. (Agerpres). — Un comunicat militar egiptean anunță că duminică după-amiază a avut loc un schimb de focuri violente de o parte și de alta a Canalului de Suez. Potrivit comunicatului, artileria israeliană și-a concentrat tirul asupra cartierului populat al Suezului al Arbaeyn. Orașul Izmailia, a fost atins de obuze de artilerie. În urma riposte egiptene, duetul de artilerie a cuprins întreaga zonă a Canalului de Suez. TEL AVIV 8. (Agerpres). — Duminică la ora 13.00 — ora locală — s-a produs un incident între trupele israeliene și cele egiptene. Acesta a izbucnit în momentul cind o patrulă israeliană încerca să desemneze o mină pe coasta orientată a Canalului de Suez, la 10 km nord de portul Tewfik. Patrula a fost surprinsă de focuri de armă egiptene. Zece minute mai târziu artileria grea a R.A.U. a început bombardarea portului Tewfik și El Kantara, iar forțele izraeliene au ripostat.

## SĂRBĂTOAREA POPORULUI BULGAR

24 de ani au trecut de cind în Bulgaria vecină, poporul a înfăptuit insurecția armată care a răsturnat dictatura fascistă și a deschis o eră nouă într-o tumultuoasă istorie. 9 septembrie, înseamnă începutul drumului către înnoirea și dezvoltarea țării, plinirea aspirațiilor pentru izbînda căroră au luptat și s-au jertfit multe generații de patrioți bulgari. Prefaceri profunde în viața țării au fost înfăptuite sub conducerea Partidului Comunist. În Bulgaria populară este vizibil un progres pe care îl certifică sutele de coșuri de fabrică și macaralele ce-și desenează contururile pe fundalul cerului. Bulgaria, odinioară țară cu o economie agrară înapoată, a produs în anul trecut peste 20.000 electrocare, 3.500 tractoare, 10.000 mașini-unelte pentru achiziția metalelor, 992.000 tone de fontă și 129.000 tone de oțel. Numai în 1967 constructorii bulgari au realizat 420 noi tipuri de mașini și utilaje. Industria cunoaște un ritm ascendent constant. În 1967 producția industrială globală a crescut cu 13,4 la sută. În primul semestru al anului în curs, întreprinderile industriale de stat și cooperatiste au produs cu 11,9 la sută mai mult decît în cele șase luni ale anului precedent. Aceste cifre adăugă convingător gresele unei țări care în perioada postbelică a creat aproape totalitatea ramurilor

industriale de care dispune în prezent. Sofia, orașul calm de la poalele Vitosei, a devenit un centru industrial. Capitala bulgară și împrejurimile ei adăpostesc 214 întreprinderi industriale care, potrivit datelor oficiale, furnizează 17 la sută din producția industrială a țării vecine. De altfel, pentru a avea termenii de comparație necesari, se cuvine să menționăm că în numai 24 de zile întreprinderile Sofiei produe tot altit cît producea în întreaga țară în 1965, ceea ce relevă un progres extrem de rapid. Colaborarea româno-bulgară este multilaterală: se intensifică legăturile culturale, artistice, tehnico-stiințifice, contactele pe toate planurile. Relațiile dintre România și Bulgaria slujesc cauza întăririi unității țărilor socialiste, a tuturor forțelor care militază pentru pace și colaborare internațională. De ziua marilor sărbători a poporului bulgar, îi adresăm un cald salut, urări de pași înainte pe calea dezvoltării patriei sale.

bulgare, expresie a unei prietenii multiseculare, au trecut multe examene și și-au dovedit trănicia. Aceste legături au câștigat o nouă profunzime în anii construcției socialiste în cele două țări. „Popoarele română și bulgar — arăta tovarășul Nicolae Ceaușescu — sînt astăzi unite prin caracterul comun al orientării sociale și de stat, prin ferulie luptei pentru construirea socialismului și apărarea păcii”. Aceste relații, care sînt în interesul popoarelor română și bulgar, au rădăcini sociale și de stat, prin ferulie luptei pentru construirea socialismului și apărarea păcii”. Aceste relații, care sînt în interesul popoarelor română și bulgar, au rădăcini sociale și de stat, prin ferulie luptei pentru construirea socialismului și apărarea păcii”. Aceste relații, care sînt în interesul popoarelor română și bulgar, au rădăcini sociale și de stat, prin ferulie luptei pentru construirea socialismului și apărarea păcii”.

## DRUMUL UNEI PRIETENII

Din primii ani de școală am aflat despre legăturile care au unit, prin secole, popoarele română și bulgar. Istoria popoarelor noastre semnează ajutorări reciproce, schimburi culturale, întreprinderi de cultură în multe împrejurări; încă din 1018, Bulgaria începe lupta de eliberare de sub jugul bizantin, luptă care-i soră bună cu luptele de mai târziu ale domnilor moldoveni și valahi pentru scuturarea jugului otoman pe care ambele popoare aveau să-l ducă pînă în 1877 cind, printr-o luptă comună, s-au eliberat. Plevna, Grivița, locuri și orașe din Bulgaria au intrat în conștiința și vocabularul românesc, la fel ca în cel bulgar. Acest trecut care a intrat în conștiința poporului, a determinat psihologic perpetuarea prin secole a acestei frățietăți care a înlesnit într-o încredere reciprocă, de-a lungul vremii, înrădîri multiple. O întregă rețea de viață care, pe desupra, Donării și granițelor, au contribuit la cunoașterea și legarea celor două popoare vecine, amestecînd și imprimînd unul de altul, de-a lungul timpului, artă populară, legende și obiceiuri, într-un vast și continuu schimb de cultură. Toate acestea au contribuit în cele două țări la crearea unei atmosfere de simpatie reciprocă, în conștiința și în sufletul oamenilor.

Demostene Botex

reciprocă, la conștiința unei adînci prietenii. Biblioteca de stat din Sofia e plină de documente care atestă, în toate timpurile, un intens schimb și ajutor cultural. Astfel: Prima carte în limba bulgară a fost tipărită în 1806 la Rînnica Vilcea; primul abecedar bulgaresc din 1861 a fost tipărit la Brașov; revista „Svoboda” a revoluționarului bulgar Karavelov s-a tipărit la București unde era și sediul marelui stat major revoluționar al emigranților bulgari. Revista avea și un supliment în limba română „Libertatea”. Ziarul „Balcanul” apărut în 1875 în fiecare zi la București în limbile bulgară și română, iar ziarul „Viitorul” se scotea la București în 1884 cu jumătate de pagină în limba română și jumătate în limba bulgară. Într-un ziarul, tipărită în 1884 în limba română, erau denotați două mîini care se string frățeste. Dar nu s-au putut enumera aici toate mărturiile istorice. Ele sînt foarte numeroase. La acestea se adăugă schimburile actuale din acest veac, și în zilele noastre, nu mai puțin semnificative.

Am o serie de mărturii culesse personal cu prilejul unui schimb de scrisori în Bulgaria, cind am avut ocazia să cunosc această frumoasă țară pe care am prezentat-o în volumul „Curcubea peste Dunăre”. Atunci am vizitat expoziția picturii bulgar Jordan Gheșev, un emerit acuarist, dedicată în întregime peisajului românesc: Mogoșova, valea Bistriței, Brașov, Mănăstirea Horezu... Petre Hristov, rectorul Institutului de medicină din Sofia, mi-a vorbit cu bune aprecieri despre medicii noștri de seamă, de doctorul N. Lupu, pentru care avea o mare admirație. Mulți medici au făcut facultatea la București sau la Cluj. Scriitorii bulgari mi-au cerut vești despre ai noștri. Pantelevimi ceru informații despre Brebreanu. El citea pe „Ion”. Jordan Stratiev și soția sa (care a făcut filologia la București) sînt vajnici traducători ai literaturii noastre în limba bulgară: „Scrisoarea pierdută”, „Calea Victoriei”, „Otel și piine”, „Ion”. Marea poetă Elisabeta Bagriana traducea „Luceafărul” lui Eminescu. Imi cerea să-i explic înțelesul unor strofe, în traducerea căroră avea dificultăți de sens. Pe masă, în casa marelui medic, se afla un cadru, gîscăse revista „Romanie nouvelle”. În casa de odihnă de la Velingrad întâlneam o mulțime de oameni ai muncii care-mi cer o conferință asupra literaturii române; mentorul Gheșev este un pasionat, și el și cele două fiice ale sale, al muzicii populare românești. Șoferul Mitko — vesul și inteligentul nostru tovarăș de drum, ne-a cîntat meru cîntec din folclorul nostru.



Imagine de la Uzina „Electronica” din Sofia

## Festivitatea de la Sofia

SOFIA 8. — Corespondentul Agerpres, Gh. Ieva transmite: Sala operi populare din Sofia a găzduit duminică seara, Adunarea festivă organizată cu prilejul celei de-a 24-a aniversări a revoluției socialiste din Bulgaria. În președiu au luat loc Tudor Jivkov, prim-secretar al C.C. al P.C.B., președintele Consiliului de Miniștri al R.P. Bulgaria, Giorgi Traikov, președintele Adunării Populare și alți conducători de partid și de stat. De asemenea, au luat parte oaspeți de peste hotare invitați la manifestările prilejuite de sărbătorirea zilei de 9 septembrie. Ivan Pramov, secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar a prezentat un raport despre semnificația zilei de 9 septembrie.

Cu prilejul sărbătorii naționale a Bulgariei, tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România și tovarășul Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, au adresat o telegramă tovarășului Tudor Jivkov, prim secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Bulgaria și tovarășului Gheorgi Traikov, președintele Prezidiului Adunării Populare a Republicii Populare Bulgaria, în care, printre altele, se spune: „Poporul român se bucură din toată inima de realizările remarcabile obținute de harnicul popor bulgar, sub conducerea Partidului Comunist, în domeniul economiei, științei și culturii, în creșterea bunăstării sale materiale, în opera de edificare a societății socialiste. Releștim cu satisfacție că în anii construcției socialiste prietenia tradițională româno-bulgară și cooperarea frățească dintre partidele și țările noastre au cunoscut o dezvoltare rodnică, pe baza principiilor marxism-leninismului și internaționalismului socialist. Sistemul comunist și relațiile de prietenie și colaborare dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist Bulgar, dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Bulgaria se vor dezvolta continuu, spre binele ambelor noastre popoare, în interesul unității țărilor socialiste, al mișcării comuniste internaționale, al cauzei socialismului și păcii”. Cu același prilej, Comeliu Mănescu, ministrul afacerilor externe al Republicii Socialiste România, a adresat o telegramă de felicitare ministrului afacerilor externe al Republicii Populare Bulgaria, Ivan Bașev.

## Cuvintul tovarășului Emil Drăgănescu

Luînd cuvîntul, tovarășul Emil Drăgănescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, șeful delegației guvernamentale române a spus: Îngăduiți-mi ca în numele Comitetului Central al Partidului Comunist Român, al Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, în numele întregului popor român să adresez Comitetului Central al Partidului Muncii din Coreea, guvernului Republicii Populare Democratice Coreene și întregului popor coreean un fierbinte salut frățesc și sincere felicitări cu ocazia aniversării a două decenii de la instaurarea Republicii Populare Democratice Coreene.

Delegația română la parte cu bucurie la sărbătoarea poporului coreean, consacrată acestui marele eveniment din istoria sa milenară, în care și-a găsit în comunarea lupta tenace a celor mai buni fii ai poporului coreean, pentru libertate, pentru independența și suveranitatea patriei lor. Poporul coreean, muncind cu abnegație și eroism, sub conducerea Partidului Muncii din Coreea, a obținut succese de importanță istorică în con-

struirea orînduirii socialiste și continua înflorire a patriei, a aparat și consolidat cuceririle sale revoluționare. Republica Populară Democrată Coreeană prezintă azi taboul unui stat socialist în plin avînt constructiv. Industria coreeană ocupă un prim loc în domeniul construcției populare. Aduce o contribuție substanțială la dezvoltarea economiei naționale, la progresul de ansamblu al societății. Au fost realizate ample lucrări de modernizare a agriculturii cooperatiste, a sportului cooperatist, a sporit producția vegetală și animală. Progrese de seamă au fost înregistrate în domeniile științifice, învățămîntului și culturii, în ridicarea nivelului de trai al celor care muncesc. În același timp, eforturi deosebite au fost consacrate întăririi capacității de apărare a patriei, spre a zădărnici uneltirile imperialiștilor americani, a garanta independența și securitatea patriei. Poporul român se bucură din toată inima de marile realizări dobîndite de poporul coreean și îi urează cu acest prilej să obțină succes deplin în realizarea tuturor prevederilor Programului politic în zece puncte, în propășirea economică și spirituală a Republicii Populare Democratice Coreene. Poporul român, stăpin deplin pe destinele sale, își consacră energiile creatoare operei de dezvoltare a economiei, științei și culturii, înfăptuirii programului stabilit de Congresul al IX-lea al Partidului Comunist Român și dezvoltat de Conferința Națională, pentru a asigura dezvoltarea construcției socialiste, creșterea potențialului economic și spiritual al României, aducîndu-și contribuția la întărirea sistemului socialist mondial, a forțelor progresului și păcii. Constatăm cu satisfacție că între Republica Socialistă Ro-

mânia și Republica Populară Democrată Coreeană, între partidele și popoarele noastre s-au statornicit și se dezvoltă trănicioare relații frățesti de prietenie și colaborare. Așa cum arăta secretarul general al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, „Poporul român și poporul coreean sînt legate printr-o prietenie sinceră, prin sentimente de stimă, respect reciproc și solidaritate, în lupta pentru construirea socialismului. Sistemul comunist și progresul continuu al construcției socialiste în cele două țări va fi însoțit de dezvoltarea tot mai largă a legăturilor dintre partidele, popoarele și țările noastre”. Expriînd sentimentele de solidaritate ale poporului român ca cauza legitimă a poporului frate coreean, guvernul Republicii Socialiste România se pronunță cu fermitate pentru retragerea trupelor americane din Coreea de sud, pentru a se asigura poporului coreean dreptul sacru la înfăptuirea unificării pașnice și democratice a patriei sale.

Îngăduiți-mi, dragi tovarășii și prieteni ca de la această înaltă tribună să vă urez dumneavoastră și, prin dumneavoastră, poporului coreean, împlinirea năzuințelor spre înflorirea și întărirea continuă a Republicii Populare Democratice Coreene, noi și mari succese în opera de construire a socialismului, sub conducerea Partidului Muncii din Coreea, în frunte cu tovarășul Kim Ir Sen. Trăiască Republica Populară Democrată Coreeană! Trăiască prietenia și colaborarea frățească româno-coreeană!

tenj și delegații străine, numeroși ulătoari antifasciști din R.D.G. LA PARIS a avut loc vernisajul Salonului de toamnă al Galeriei Bernheim-Jeune, unde expun portrete și tablouri reprezentînd peisaje și flori în număr de 40 de pictori din Franța. Pentru prima dată la acest salon își expune lucrările și un pictor străin, pictorul român Constantin Calafeteanu, care prezintă peisaje. Criticii de artă au remarcat în mod deosebit lucrările picturii române, care se disting prin stil și originalitate. CHIRURGUL sud-african Christian Barnard, autorul primei grefe cardiacă din lume, a efectuat simbata la spitalul Grote Schuur din Capetown o nouă operație de acest gen — cea de-a treia a sa și cea de-a 42-a din lume. Buletinul medical dat publicității la sfîrșitul operației, care a durat cinci ore și jumătate, precizează că starea pacientului, Peter Johans Smith, în vîrstă de 52 de ani, este satisfăcătoare. El a primit înima unei femei de culoare în vîrstă de 32 de ani, care a cedat ca urmare a unei hemoragii cerebrale. ACTIVITATEA vulcanului Etna s-a intensificat din nou la 7 septembrie. Datorită noii erupții în partea de nord-est a vulcanului, la aproximativ 300



De cîteva zile, în capitala Japoniei au loc ciocniri între studenți și forțele polițienești. Simbata aceste ciocniri au avut un caracter deosebit de violent, 60 de persoane fiind rănite. Agenția France Presse relatează că aproximativ 2.000 de studenți au organizat o manifestație în fata universității, cerînd democratizarea sistemului de învățămînt. Poliția japoneză a arestat 129 de studenți. Începutul anului școlar în S.U.A. a fost marcat și anul acesta de o puternică mișcare grevistă a cadrelor didactice, care revendică majorarea salariilor și îmbunătățirea condițiilor de muncă. În statele Indiana, Michigan, Connecticut și cîteva altele, unde cursurile urmau să înceapă săptămîna trecută, multe școli au rămas închise datorită grevei învățătorilor și profesorilor. Conflictul dintre cadrele didactice și autoritățile municipale amenință să întîrzie deschiderea școlilor, ce urmează să aibă loc la 9 septembrie. În schimb, New Jersey și Carolina de nord, în Massachusetts, școlile au rămas închise datorită boicotului elevilor negri, care, sprijiniți de părinții lor, cer desființarea rezimului discriminatoriu pentru copiii de culoare.

## pe scurt

● KIM IR SEN, secretar general al C.C. al Partidului Muncii din Coreea, președintele Cabinetului de Miniștri, i-a primit la 7 septembrie în Consiliul de Miniștri reprezentanți ai delegațiilor sosite la Phenian pentru a participa la cea de-a 20-a aniversare a proclamării Republicii Populare Democratice Coreene. Au fost prezenți tovarășul Emil Drăgănescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, și membrii delegației guvernamentale române. ● CU OCAZIA comemorării Zilei internaționale a victimelor terorii fasciste și a Zilei de luptă împotriva fascismului și a războiului, delegația Comitetului foștilor deținuți antifasciști, condusă de tovarășul Valter Roman, a luat parte la o întâlnire cu delegații străine și lupătorii antifasciști germani, organizați simbata pe Consiliul de Miniștri al R. D. Germane. Delegația a participat, de asemenea, la dezvelirea monumentului închinat lupătorilor antifasciști din Spania, ridicat în cartierul Friedrichshain din Berlin. Dezvelirea monumentului a constituit un prilej de manifestare internaționalistă la care au luat parte peste 1.200 de cetățeni din capitala R.D.G. În apropierea pieței Marx-Engels, a avut loc un miting la care au participat alături de zece de mii de cetățeni